



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados  
Acta de C.I. Asuntos Generales

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak  
Gai orokorren I.B.aren akta*

AYT/CIP/23/2017

ORG1110MN

Código de validación/*Balidazio kodea*  
210Y516H5L6J4F0M16R3



**2017ko EKAINAREN 20an EGINDAKO  
OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 20 DE JUNIO DE  
2017**

**Asistentes/Etorritakoak**

**ALCALDE EN FUNCIONES/FUNTZIOKO ALKATEA**

JUAN CARLOS ABASCAL CANDAS

**CONCEJALES/ZINEGOTZIAK**

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

HIART REDONDO URUEÑA

JOL GISASOLA GARAI

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GOMEZ

JAVIER LOBATO TEDEJO

JESUS MARTIN DIAZ

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GAMIZ MATA

JOSE RAMON GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISAN

JULEN DOMINGUEZ SANCHEZ

**SECRETARIA HABILITADA/IDAZKARI GAITUA**

BLANCA BARRAGAN ALBA

**Ausentes/Etorri ez direnak**

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

**DIRECTORA/ZUZENDARIA**

ROSALIA HERRERA YUSTE

*Udaletxeko bilkura aretoan, 2017ko ekainaren 20an 9:35ean, orrialdearen hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, Ohiko*

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las 9:35 del día 20 de junio de 2017, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes

*bilkuran.*

*Idazkari Gaituak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.*

**1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA.**

*Bilkuran dauden pertsonen eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraiengan gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.*

*Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.*

**2. 2017/06/13an EGINIKO BILKURA-AKTAREN ONESPENA.**

citados/as, en sesión Ordinaria .

Una vez comprobada por la Secretaria Habilitada la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

**1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN.**

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

**2. APROBACIÓN DEL ACTA DE FECHA 13/06/2017.**

**BOZKETAREN EMAITZA**

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5

EH Bildu: Aldekoak 2

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN**

PSE-EE/PSOE: A favor 5

EH Bildu: A favor 2



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados  
Acta de C.I. Asuntos Generales

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak  
Gai orokorren I.B.aren akta*

AYT/CIP/23/2017

ORG1110MN

Código de validación/*Balidazio kodea*  
210Y516H5L6J4F0M16R3



*EAJ/PNV: Aldekoak 3*

*Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1*

*PP: Aldekoak 2*

*Irabazi: Aldekoak 1*

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

**Lehenengo erabakia:**

**"2017/06/13an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".**

**Primer acuerdo:**

**"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 13/06/2017, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".**

**3. OSTALARITZA SEKTOREARENTZAT PROPOSATZEN DEN ORDENANTZA BERRIARI BURUZKO INFORMAZIOA.**

**3. INFORMACIÓN SOBRE NUEVA PROPUESTA DE ORDENANZA PARA EL SECTOR DE LA HOSTELERÍA.**

**4. PROMOSAREN 2016 URTEKO KONTUEI BURUZKO INFORMAZIOA.**

**4. INFORMACIÓN SOBRE CUENTAS ANUALES DE PROMOSA CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO 2016.**

**5. ZINEGOTZIEI BULARRA EMATEKO BAIMENA ETA BESTE ESKUBIDE BATZUK APLIKATZEKO MODUARI BURUZKO EBAZPEN-PROPOSAMENA.**

**5. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE LA FORMA DE APLICACIÓN DEL PERMISO DE LACTANCIA Y OTROS DERECHOS A LAS CONCEJALAS Y CONCEJALES.**

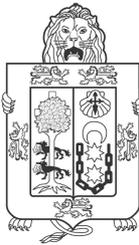
BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

*“Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 4. artikuluan eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 25 artikuluan ezarritakoaren arabera, Ermuko Udalari erregelamenduak egiteko eta bere burua antolatzeko, bereziki bere gobernuko organoen funtzionamenduari, akordioak hartzeko erregimenari eta bere kideen estatutuari dagokionean, emaniko eskumenez baliatuz, Ermuko Udalak ondoko erabakiak hartu ditu, zinegotzien bularra emateko baimena izateko eskubidea arautzeko. Helburua amatasuna edo aitatasuna eta udal eginkizuna bateragarri egitea da, eskubide hori lotuta dagoelako berez eta, ondorioz, ETELen 25.6 artikuluan araututako eskubidearen kausa delako, amatasun edo aitatasun kasuetan.*

*1. Orokorrean zinegotziek Korporazioaren zerbitzuko langileek duten iraupen-epe bera izango dute amatasun edo aitatasun eskubideaz gozatzeko, elkarrekin duten antzekotasunagatik. Une honetan eskubide hori 126 egutegi-egunekoa da, baina guraso biek lan egiten badute, batek*

“En el ejercicio de la competencia conferida al Ayuntamiento de Ermua en materia de potestad reglamentaria y de autoorganización, en particular, en lo relativo al funcionamiento de sus órganos de gobierno, su régimen de acuerdos y el estatuto de sus miembros, establecida en el artículo 4 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, y en el apartado 3 del artículo 25 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, el Ayuntamiento de Ermua adopta los acuerdos siguientes a fin de regular el derecho al permiso de lactancia de las concejalas y concejales como medida para favorecer la conciliación de la maternidad o paternidad con el quehacer municipal, al estimar que dicho derecho está consustancialmente unido y, por tanto, trae causa del derecho regulado en el artículo 25.6 de la LILE, en los casos de maternidad o paternidad.

1º. Con carácter general, las concejalas y concejales disfrutarán del derecho a la maternidad o paternidad por el mismo plazo de duración que se reconozca al personal al servicio de la Corporación, por razón de analogía, que en el momento presente alcanza los 126 días naturales, si



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados  
Acta de C.I. Asuntos Generales

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak  
Gai orokorren I.B.aren akta*

AYT/CIP/23/2017

ORG110MN

Código de validación/*Balidazio kodea*  
210Y516H5L6J4F0M16R3



*bakarrik, beraien aukeran, egikaritu ahal izango du eskubidea.*

2. *Antzekotasunezko aplikazioaren arrazoi berarengatik zinegotziek bularra emateko baimena izateko eskubideaz gozatuko dute Korporazioaren zerbitzuko langileen baldintza berberetan eta iraupen-epe berberetz, une honetan haurrak urtebete bete arte luzatzen dena.*

*Bularra emateko eskubidea egunean ordubete lanean ez egotea da. Zinegotziak bi zatitan (bi ordu erditan) zatitu dezake denbora hori, baina guraso biek lan egiten badute batek bakarrik egikaritu ahal izango du eskubidea, beraien lanaldia, hasieran edo bukaeran, beraien aukeran, ordu erdiz murriztuz. Halaber ordu horiek guztiak batera, lanaldi osotan pilatzea aukera dezake, hots, 15 egunetan.*

*Zinegotzien kasu zehatzean egun horien zenbaketa modu naturalean aplikatzeko zailtasuna dela-eta, bularra emateko baimen-egun bat Udalbatzarraren edota Gai Orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien bilkura bat bestekoa izango da.*

*Egun berean aipaturiko informazio batzorde edo Udalbatzarraren bilkura bat baino gehiago suertatzen badira, egun hori bularra emateko baimen-egun bakar bat legez zenbatuko da.*

3. *Bai amatasun- edo aitatasun-eskubidearen kasuan, bai bularra emateko eskubidearen kasuan, aipaturiko denboran*

bien sólo podrá ser ejercido por uno de los progenitores en caso de que ambos trabajen, a su elección.

2º. Por la misma razón de aplicación analógica, las concejalas y concejales disfrutarán del derecho al permiso de lactancia en las mismas condiciones y por el mismo plazo de duración que se reconozca al personal al servicio de la Corporación, que en el momento presente se extiende hasta que el menor o la menor cumpla un año.

El permiso de lactancia consiste en el derecho al disfrute de una hora de ausencia del trabajo que se podrá dividir en dos fracciones (dos medias horas) por la concejala o concejal, si bien sólo podrá ser ejercido por uno de los progenitores en caso de que ambos trabajen, con reducción de su jornada en media hora, al comienzo o al final de la jornada, a su elección, o bien puede optar por acumularlo en jornadas completas, lo que supone 15 días.

Dada la dificultad de aplicar, de manera natural, el cómputo de estos días en el caso de las concejalas o concejales se entenderá que un día de permiso de lactancia se corresponde con el de celebración de una sesión del Pleno de la Corporación o de las Comisiones Informativas de Asuntos Generales y de Pleno, respectivamente.

Cuando en el mismo día se celebren sesiones consecutivas de las mencionadas Comisiones Informativas o del Pleno de la Corporación se entenderá que se trata de un solo día de permiso de lactancia.

3º. Tanto en el supuesto en que se ejerza el derecho a la maternidad o paternidad y de lactancia, se reconoce a la

*zinegotzia kide den korporazio-organoen bilkuretara ez joateko eskubidea aitortzen zaio zinegotziari, bere botoa talde politikoko bozeramalearen edo, hala denean, beste zinegotzi baten esku utzi ahal izango duelarik, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 25.6 artikuluan aurreikusten den moduan ginez.*

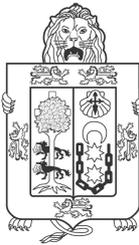
*4. Zinegotzi interesdunak gaixotasun larria edo luzaroko ezgaitasuna duenean ere bera kide den korporazio-organoen bilkuretara ez joateko eta botoa inoren esku uzteko eskubidea aitortzen zaio Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 25.6 artikuluan aurreikusitako baldintzetan, baina horrek ez du hautestontzietatik sortutako ordezkariak aldatzen, Ermuko Udalean zinegotzi interesdunaren urruneko partaidetza sinadura digitala txertatuko duen egiaztagiri elektronikoa bidez bermatzeko behar den baliabide elektronikorik ez dagoen bitartean, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 17.1 artikuluan ezartzen den moduan.*

*Gaixotasun larri edo luzaroko ezgaitasun kasuetan edukiko da jardun gabe egongo dela aurreikusten den denbora egutegiko hiru hilabete baino gehiago izan daitekeenean. Hori medikuaren txosten batekin edo eskumen hori duen pertsonalak emaniko baja-agiriaren kopia batekin frogatuko da, berori, egoeraren berri eman eta jarraipena egiteko, Udal Idazkaritzan entregatuz,*

concejala o concejal interesado el derecho a no asistir a las sesiones de los órganos de la Corporación de que forme parte durante el tiempo señalado, pudiendo delegar su voto en la portavoz o el portavoz del grupo político municipal al que esté adscrita o adscrito o, en su caso, en otro concejal o concejala, en la forma prevista en el artículo 25.6 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

4º. Asimismo, se reconoce a la concejala o concejal interesado el derecho a no asistir a las sesiones de los órganos de la Corporación de que forme parte y a la delegación del voto, en los términos del artículo 25.6 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en los casos de enfermedad grave o de incapacidad prolongada, sin que ello suponga alterar la representación surgida de las urnas, en tanto el Ayuntamiento de Ermua no pueda contar con los medios electrónicos necesarios para garantizar su participación a distancia, mediante el empleo de un certificado electrónico que incorpore la firma digital del concejal o concejala interesada, en los términos previstos en el artículo 17.1 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Se entenderá que se produce el supuesto de enfermedad grave o de incapacidad prolongada cuando el tiempo previsto de inactividad pueda ser superior a tres meses naturales, que se acreditará mediante un informe médico o copia del parte de baja emitido por el personal a quien corresponda esta competencia, que deberá entregarse en la Secretaría del Ayuntamiento a los solos efectos de proceder a su comunicación y seguimiento.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados  
Acta de C.I. Asuntos Generales

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak*  
*Gai orokorren I.B.aren akta*

AYT/CIP/23/2017

ORG1110MN

Código de validación/*Balidazio kodea*  
210Y516H5L6J4F0M16R3



**6. EKAINAREN 28AN LGTBI HARROTASUNAREN NAZIOARTEKO EGUNA DELA ETA, PSE-EE PSOEK AURKEZTUTAKO ERAKUNDE-ADIERAZPENARI BURUZKO EBAZPEN-PROPOSAMENA.**

**6. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE LA DECLARACIÓN INSTITUCIONAL PRESENTADA POR PSE-EE PSOE CON MOTIVO DEL DÍA INTERNACIONAL DEL ORGULLO LGTBI(28 DE JUNIO).**

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

*1969an New Yorke (Estatu Batuetan) Stonewalleko istilluak gertatu zirenetik, ekainaren 28a hausnarketa-eguna da mundu osoan, berdintasuna, aniztasunarekiko errespetua, askatasuna eta diskriminazio eza bezalako balio unibertsalak ikusgai jartzeko.*

*Nahiz eta azken hogeita hamar urteotan Nazio Batuetako eskubideen babes-sisteman, eta bereziki Europan, LGTBI pertsonen eskubideak gero eta gehiago aintzat hartzen diren, egia da, halaber, gaur egun oraindik sexu-aniztasuna intolerantzia basatiaren biktima izaten jarraitzen duela, lesbiana, gay, transexual, bisexual, eta intersexualek modu eta adierazpide ezberdinetan jasaten duten*

Desde que en 1969 se produjeran los disturbios de Stonewall en Nueva York (Estados Unidos) la comunidad mundial celebra, cada 28 de junio, una jornada de reflexión con el objetivo de visibilizar valores universales tales como la igualdad, el respeto la diversidad, la libertad y la no discriminación.

A pesar del progresivo reconocimiento de los derechos de las personas LGTBI en el sistema de protección de derechos de las Naciones Unidas en los últimos treinta años y particularmente, en Europa, no es menos cierto que, hoy en día, la diversidad sexual sigue siendo víctima de una brutal intolerancia y discriminación sufrida, en diferentes formas y manifestaciones, por

*diskriminazioagatik.*

*Egun Espainiako toki-gobernuok lehenengoetarikoak gara LGTBI kolektiboaren eskubideak lege bitartez aintzat hartzen, baina, tamalez, eskubide horien aintzatespena ez da mundu-mailara zabaldu, ez eta bete-betean ere.*

*Beharrezkoa da sexu-aniztasunaren aintzatespen eta babes unibertsalerantz aurrera jotzea, pertsona guztien egiazko berdintasuna ziurtatuko duten politika publikoak garatuz eta zerbitzuak ezarriz, bakoitzaren sexu-joera eta genero-nortasuna edozein dela, horixe delako bizikidetzara, aurrerapen eta gizarte- eta ekonomia-garapen jasagarriaren oinarria.*

*Eta, izan ere, egiazko berdintasunaren testuinguru horretan, toki-gobernuok, hiritarren iritzia sarrera zuzena eta egiazkoa daukagunok, funtsezko eginkizuna daukagu hiritarren arteko bizikidetasuna eta lesbiana, gai, transexual, bisexual eta intersexualen diskriminazio eza ziurtatzeko.*

*Udal, diputazio, consell, irltako kabildo eta abarrok eskatu egiten dugu tratu berdintasuna eta diskriminazio eza ziurtatuko duten zeharkako politika estrategikoen diseinuan eta garapenean funtsezko eragile legez dagokigun eginkizuna.*

*Horregatik guztiagatik Ermuko Udalak:*

lesbianas, gais, bisexuales, transexuales e intersexuales.

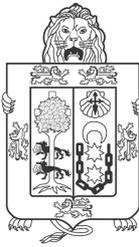
A día de hoy, los Gobiernos locales españoles estamos a la vanguardia en el reconocimiento legal de los derechos del colectivo LGTBI pero lamentamos que el reconocimiento de estos derechos no se haya producido a nivel universal, ni de manera plena.

Es necesario avanzar hacia el reconocimiento y protección universal de la diversidad sexual, desarrollando políticas públicas e implementando servicios que aseguren la igualdad efectiva de todas las personas, con independencia de su orientación sexual e identidad de género, como elemento esencial para la convivencia, el progreso y el desarrollo social y económico sostenible.

Y, precisamente, es en ese contexto de igualdad efectiva donde los Gobiernos Locales, puerta de entrada directa y real del sentir de la ciudadanía, estamos llamados a jugar un papel clave para garantizar la convivencia ciudadana y la no discriminación de lesbianas, gais, transexuales, bisexuales e intersexuales.

Ayuntamientos, Diputaciones, Consells y Cabildos Insulares reclamamos nuestro papel como agentes esenciales en el diseño y el desarrollo de políticas transversales y estratégicas que garanticen la igualdad de trato y la no discriminación.

Por todo ello el Ayuntamiento de Ermua:



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados  
Acta de C.I. Asuntos Generales

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak  
Gai orokorren I.B.aren akta*

AYT/CIP/23/2017

ORG1110MN

Código de validación/Balidazio kodea  
210Y516H5L6J4F0M16R3



- *Pertsonen sexu-aniztasunaren aldeko politiketan inbertitu beharra aitortzen du eta sexu-joerarengatiko edo genero-nortasunagatiko diskriminazio ezaren aldeko politiketan. Horretarako arreta-, informazio-, prestakuntza- eta sentsibilizazio- programak eta proiektuak garatu beharko dira, gure hiri eta herriak sexu-aniztasunarentzat espazio seguruak izan daitezen.*

- *Giza-eskubideekin eta, ondorioz, pertsonen egiazko berdintasunaren printzipioarekin daukagun konpromisoari eusten diogu, eta horren baitan biltzen dira sexu-aniztasuna eta sexu-joerarengatiko edota genero-nortasunagatiko pertsonen diskriminazio eza, esparru horretan izan diren aurrerapausoak aitortuta, baina egun bizirik dirauten oztopoak gainditze aldera aurrera jotzeko daukagun erabaki irmoa sendetsiz.*

- *Gure estatuan LGTB pertsonen aurkako erasoen gehikuntza ikusita, gure kezka eta gaitzespena adierazten ditugu, eta gure eremutik gogor lan egingo dugula hitz ematen dugu egoera horri behar bezala erantzuteko, batez ere Toki Poliziarri informazioa emanaz eta berori ondo prestatuz.*

- Reconoce la necesidad de invertir en políticas en favor de la diversidad sexual y la no discriminación de las personas por su orientación sexual o identidad de género a través del desarrollo de programas y proyectos de atención, información, formación y sensibilización que hagan de nuestras ciudades y pueblos espacios seguros para la diversidad sexual.

- Reafirmamos nuestro compromiso con los derechos humanos y, en consecuencia, con el principio de igualdad efectiva entre las personas, del que forma parte la diversidad sexual, así como de la no discriminación de las personas por su orientación sexual o identidad de género, reconociendo los avances en este marco, al tiempo que reiteramos nuestra firme determinación de avanzar en la superación de las barreras que aún perviven hoy en día.

- Manifestamos nuestra preocupación y condena ante el aumento de número de agresiones hacia personas LGTBI en nuestro país y trabajaremos desde nuestro ámbito para responder adecuadamente a esta situación, especialmente mediante la información y formación de la Policía Local.

- Udalen laguntzarik gabe ezin da berdintasun politikarik bideratu, horregatik toki-erakundeak kontu horietarako eskumenez eta behar adina baliabide eta bitartekoz hornitu beharra aldarrikatzen dugu, Espainiako Gobernuarekin eta Eusko Jaurlaritzarekin elkarlanean pertsonen egiazko berdintasuna bermatzeko politika eta ekimen guztiak gure herri eta hiri guztietan egokitasunez ezar daitezela ziurtatzeko.

- No son posibles las políticas de igualdad sin los Ayuntamientos. Por ese motivo, reivindicamos la necesidad de dotar a las Entidades Locales de las competencias en esta materia así como de suficientes medios y recursos para, en colaboración con el Gobierno de España y el Gobierno Vasco, asegurar la implementación adecuada de todas las políticas e iniciativas necesarias para garantizar la igualdad efectiva de las personas en todos nuestros pueblos y ciudades.

**7. GOITONDO INDUSTRIALDEAN ZUNTZ OPTIKOA HEDATZEKO MALLABIKO UDALA ETA ERMUKO UDALAREN ARTEKO HITZARMENAREN ERANSKINA ONESTEKO EBAZPEN-PROPOSAMENA.**

**7. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE APROBACIÓN DEL ANEXO AL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE MALLABIA Y EL AYUNTAMIENTO DE ERMUA PARA EL DESPLIEGUE DE FIBRA ÓPTICA EN EL POLÍGONO INDUSTRIAL DE GOITONDO.**

<b>BOZKETAREN EMAITZA</b>	<b>RESULTADO DE LA VOTACIÓN</b>
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados  
Acta de C.I. Asuntos Generales**

***Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak  
Gai orokorren I.B.aren akta***

AYT/CIP/23/2017

ORG11I0MN

Código de validación/*Balidazio kodea*  
2I0Y516H5L6J4F0M16R3



*1. Goitondo Industrialdean zuntz optikoa hedatzeko Mallabiko Udala eta Ermuko Udalaren arteko hitzarmenaren Eranskina onestea.*

2. Alkateari Mallabiko Udalarekin eginiko hitzarmenaren eranskina sinatzeko almena ematea, eta akordio hori eraginkorra izan dadin, hortik ondorioztatzen diren jarduketa guztiak egiteko".

*Beste gairik ez dagoenez aztertzeko, bilkura amaitutzat eman da 11:00 direnean eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako guztiaren fede ematen dut.*

*Akta honek sei horri ditu alde bietatik idatzita eta 447tik 457ra zenbakituta.*

1. Aprobar el anexo al convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Mallabia y el Ayuntamiento de Ermua para el despliegue de Fibra Óptica en el Polígono Industrial de Goitondo.

2. Facultar al Alcalde para la firma del citado anexo al convenio con el Ayuntamiento de Mallabia, para la efectividad de este acuerdo y cuantas actuaciones deriven del mismo.

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las 11:00 del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretario, doy fe.

Consta esta acta de seis folios escritos por ambas caras, que lleva número 447 al 457.